



Con apoyo de la Dibam:
Internos de la cárcel de Los Andes entre los reos que más leen en el país
Pág. 4

Peligrosa radiación ultravioleta:
Llaman a cuidarse frente a las altas temperaturas
Pág. 5

LLAY LLAY
Municipalidad consigue más de 1.200 millones
Pág. 7

Hoy en el Ciem Aconcagua:
Pesebre tallado en un fósforo en atractiva exposición mundial
Pág. 8

Por visita del Papa:
Plan de contingencia ante posible avalancha de turistas argentinos
Pág. 14

Atractivo espectáculo callejero:
Gigante de 7 metros de altura trae este sábado Teatro a Mil a San Felipe
Pág. 16

Tras juicio en Tribunal Oral:
A más de 10 años podría ser condenada pareja de traficantes en Catemu
Pág. 13

Joven víctima estuvo a punto de perder la vida

Condenan al 'Lengua' a 7 años por intentar matar a un haitiano

Debido a la gravedad de las lesiones que recibió en el cuello, Tribunal decidió condenar por delito de Homicidio Frustrado

Pág. 13



Pág. 3



MAPA TURÍSTICO.- Al mediodía de ayer en la Cámara de Comercio y Turismo de San Felipe fue presentado de manera oficial el nuevo Mapa Turístico de San Felipe de Aconcagua, importante guía turística con abundante información relacionada con los centros de interés para los turistas nacionales o extranjeros. La iniciativa fue financiada íntegramente por Sernatur, aunque la elaboración corrió por cuenta de la Cámara de Comercio de San Felipe

Elsa Miranda y Urbano Fernández, 60 años juntos:
Vecinos Población El Puente celebrarán sus Bodas de Diamante este sábado
Pág. 9



COMENTANDO

Prof. Ricardo Ramírez Basualdo



“Mi Paz les doy”

El que visita Chile desde el 15 al 18 de enero es un hombre histórico: el primer Papa latinoamericano, el primer Papa que vive con su antecesor en el Vaticano, el primer Papa Jesuita y el primer Papa formado un tiempo en nuestro país. Por lo tanto, el Papa que nos visita es un Papa que conoce nuestra realidad, historia, cultura y su gente. Un Papa que, a pesar de su sencillez, no es fácil de comprender por sus gestos y palabras. Palabras que, no pocas veces, están marcadas con un acento muy argentino, muy directo y sin tanto rodeo. El Chile que visita hoy, no es el mismo que visitó Juan Pablo II hace 30 años. Es un Chile que no se encuentra en dictadura, un Chile social, cultural y políticamente más abierto. Tampoco la Iglesia que visita Bergoglio es la misma que conoció Juan Pablo II, es una Iglesia que intenta sanar sus heridas, ni mucho menos es la que lo recibió cuando él mismo estudió en tierra chilena.

“Mi paz les doy” es el lema escogido para esta visita pastoral, ya nos ha dicho Francisco en el reciente mensaje enviado a Chile y Perú, con oca-

sión de su visita, que *“la paz se sostiene en la justicia, y nos permite encontrar instancias de comunión y armonía”*. Armonía que necesitamos tanto los chilenos para mantener entre nosotros el respeto, la solidaridad, la fraternidad y para evitar la cultura del descarte de tantos jóvenes y adultos mayores desechados por la sociedad. La visita también es de Estado, pues el Sumo Pontífice es el Jefe del Estado Vaticano, que por muy pequeño que sea geográficamente, no deja de serlo. De ahí que la presidenta de la República Michelle Bachelet dijera, en sus primeras reacciones sobre la visita, que *“nos permite poder reflexionar sobre lo que nos une como nación, poder colocar al ser humano en el centro y no al dinero en el centro del desarrollo de una nación”*. Espero que el Papa Francisco nos hable de justicia, bien común, solidaridad, respeto, familia, del cuidado del medio ambiente, de una ecología integral y, sobre todo, de la paz que tanta falta nos hace como nación. La misma palabra pontífice deriva del latín *pons* (puente) y el verbo *facere* (hacer). Espero que Francisco sea puente con

su mensaje de paz. En Abril pasado tuve la oportunidad de verlo y escucharlo muy de cerca en el Vaticano, de ahí que estoy seguro que sus gestos y palabras le harán mucho bien a nuestra sociedad. Porque estemos o no de acuerdo con su visita, considero que nunca está demás que nos hablen de valores tan trascendentales que se han ido perdiendo y opacando con el paso del tiempo. Hace 30 años nos dijeron que **“el amor es más fuerte”**, ¿que nos dirán el 2018?

¡Bienvenido Papa Francisco! esperemos sea un momento de encuentro, reflexión y sobre todo, de respeto para recibir un mensaje de paz, esperanza y solidaridad.



El Gobierno de Bachelet quedó al debe en políticas migratorias

■ Nelson Leiva E. Técnico en Administración

La relación entre los chilenos y los extranjeros es un tema de actualidad. El gobierno aún no envía proyecto que dice tener, son elementos transversales de toda la sociedad que no distinguen entre derecha e izquierda, en este caso este gobierno en extinción no cumplió con el cambio de la ley del año 1975.

En el caso de nuestra comunidad son cientos y cientos de migrantes que han llegado día a

día, la gran mayoría de nacionalidad haitiana, colombianos, bolivianos, dominicanos y peruanos, los que vienen a nuestro país, en nuestro Aconcagua para esencialmente trabajar en la agrofruticultura, que en nuestro caso es la que tiene un mayor porcentaje de ocupación, sin embargo, una gran parte de ellos no tiene la documentación legal, generando abusos de nuestros coterráneos.

Lo más denigrante para

ellos es la atención que hace acá en San Felipe, la Gobernación Provincial, en un espacio menor a 4 m2, con una atención de un funcionario, hacinados, para atender en ocasiones más de cien migrantes casi todos los días, pudiéndose realizar en espacios del INP, se suma a la falta de conciencia del gobierno que al parecer improvisa hasta con materias que son de absoluta complejidad para nuestro país.

Cristianos para el Siglo XXI

■ Por Estanislao Muñoz

¿Y éste, quién es?

Era la pregunta que se hacían los habitantes de Jerusalén cuando Jesús llegó montado en un burro y aclamado por sus seguidores con ramas de palmera y mantos en el suelo y gritando «Bendito el que viene en nombre del Señor». Y ante la pregunta, contestaban: Es Jesús el profeta de Nazaret de Galilea. Primero lo aclaman y luego lo crucificarán.

Frente a la visita del Papa Francisco podemos hacernos la misma pregunta. ¿Y éste quién es? ¿Qué viene a hacer, qué viene a decir, a qué viene? ¿Por qué no se queda en Roma tranquilamente y no nos revuelve el gallinero que bastante revuelto lo tenemos? Claro, si Jesús se hubiese quedado en Nazaret, quietito, tal vez habría muerto de viejo. Jesús tenía una misión que se cumplía en Jerusalén. A Francisco se le agrandó la pega y

su Jerusalén es el mundo, los tiempos así lo exigen, él sabe que el terreno es difícil y complicado, tanto por sus actuaciones y dichos, como por la situación de Chile y de nuestra Iglesia, pero la misión se debe cumplir y la solución no es quedarse ni en Nazaret ni en Roma.

Los tiempos cambian, los personajes se desacralizan, es un argentino que estudió un par de años en Chile, descendiente de migrantes italianos y etc. Un ser humano con aciertos y desaciertos, asistido por el Espíritu Santo, pero en realidad el E. Santo, por fe, nos asiste a todos, creyentes y no creyentes y no hace distinciones. Es el Dios **«que hace llover y salir el sol para santos y cabrones»**. Ese es nuestro Papa Francisco que no dejará contento a todos, pero nadie quedará indiferente. Nos tendrá que responder a muchas interrogantes que honestamente

tenemos y también debe mostrar caminos a seguir a esta Iglesia media temerosa y arrinconada, que tuvo momentos de gloria y ahora está en baja, gloria que no quiero mencionar para no jugar ni al empate ni a tapar el sol con un dedo. Y tocaré el problema de la pedofilia como un crimen horrible y lamentable, pero peor fue nuestra respuesta frente a las víctimas, esconder la basura bajo la alfombra fue triste y condenar a una vida de «oración y penitencia» a algunos es muy poco acertado por no decir risible.

Francisco está por llegar y cuando se vaya, repetiremos la pregunta: ¿Y éste quién es? ¿Y éste a qué vino? ¿Qué monos pinta en nuestras vidas? Pero tengo la sensación y la esperanza, de que las cosas no van a seguir igual y que serán para mejor, aunque no les guste a todos.

La danza de los millones

■ Fernando Montenegro, Caballito Blanco (Payador)

Vendrá el Papa romano representando al Divino llegaron los argentinos desde el país hermano. Aprovechando el verano se vendrán bien preparados pensando en su apostolado el hincha de San Lorenzo bien feliz y contento y con los gastos pagados.

Van a cruzar la frontera por ver al Papa Francisco ellos que son tan ariscos nuestra patria fue primera. El turismo los espera las lucas son necesarias aparte de sus plegarias hay que escuchar el mensaje y que aproveche el viaje que las monedas son varias.

A lo largo de mi Chile esperan esta visita son escasas estas citas y los cristianos son miles. También la Iglesia nos pide el respeto y el perdón si hay que hacer oración por causas bien merecidas eso es en la Araucanía por si hallamos soluciones.

Será corta la estadía y en puntos diferentes igual habrá mucha gente dándole la bienvenida. Él hará sus milicias cuando pise nuestro suelo con mucho amor y anhelo trayendo alguna esperanza son muy largas las distancias hay muchas horas de vuelo.



Al fin queridos lectores creyentes y no creyentes es un hombre diferente conociendo sus valores. Son de Pedro sucesores los que van al Vaticano y por eso los cristianos le debemos lealtad y yo pienso de verdad no es pa' besarle la mano.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 34 2 34 31 70 - 34 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

Sernatur hizo 3.500 ejemplares y ofrece mucha información:

Mapa Turístico de San Felipe fue presentado ayer en la Cámara de Comercio

Al filo del mediodía de ayer jueves en las dependencias de la Cámara de Comercio y Turismo de San Felipe, fue presentado de manera oficial a los medios y autoridades de nuestra zona, el Mapa Turístico de San Felipe de Aconcagua, una importante herramienta y guía turística que, aunque es relativamente pequeña, contiene muchísima información relacionada con los centros de interés para los turistas nacionales o extranjeros.

Este mapa lo financió 100% el Sernatur, pero lo prepararon durante varios

meses el equipo la Cámara local y profesionales capacitados, la guía contiene números de emergencia, el mapa en sí y también datos actualizados de restaurantes, iglesias y viñas de nuestra comuna.

SON 3.500 MAPAS

Diario El Trabajo habló con **Sandra Jill**, presidenta de la Cámara de Comercio y Turismo de San Felipe, «este es un mapa turístico que conseguimos por intermedio de Sernatur, este mapa pretendemos entregarlo a los turistas que vengan a la zona, para que estén in-



GRAN OPTIMISMO.- Autoridades de nuestra provincia mostraron con satisfacción el Mapa Turístico que Sernatur y la Cámara de Comercio y Turismo de San Felipe, confeccionaron para atraer e informar a los visitantes.



Sandra Jill, presidenta de la Cámara de Comercio y Turismo de San Felipe.



Katrina Sanguinetti, directora regional de Sernatur.

formados de los atractivos que tenemos en lo gastronómico, en lo vinícola y en lo religioso. La idea es también entregarlo de manera gratuita a todos los locatarios de nuestra comuna y en los peajes, así como en lugares de gran afluencia de personas, en total son 3.500 mapas los que ya empezarán a circular por toda la zona, a futuro se imprimirá otra partida, este mapa está actualiza-

do y esperamos que sea de gran utilidad para los interesados», dijo la ejecutiva.

SÓLO EN PAPEL

Sobre la consulta sobre si este mapa está disponible para celulares, **Katrina Sanguinetti**, directora regional de Sernatur, informó que no por el momento, «en estos momentos este mapa turístico no está disponible en teléfonos celulares, sólo está disponible en papel, pero me complace informar que ya estamos adportas de iniciar la ejecución de un programa de turismo, mismo que ya fue aprobado por el Consejo Regional a través del FNDR, con este fondo

estaremos desarrollando acciones para descargar una guía turística con Smartphone».

También en este mapa encontramos varios desti-

nos turísticos que están fuera de nuestra comuna, por lo que también será de gran utilidad para quienes visiten esos lugares.

Roberto González Short



PARA LLEGAR A LA SEGURA.- Esta es parte del contenido de este mapa turístico.

EL TIEMPO

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Min Max	Madrugada	Mañana	Tarde	Noche
Miércoles 12	15° 22°	Despejado	Despejado variando a nubosidad parcial	Nublado	Nublado
Jueves 13	13° 22°	Nubosidad parcial	Nublado	Nublado	Nublado
Viernes 14	12° 22°	Despejado	Nubosidad parcial	Despejado	Despejado
Sábado 15	12° 22°	Nubosidad parcial	Nublado	Nubosidad parcial	Despejado
Domingo 16	12° 22°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
13-01-2018	27.632,10	13-01-2018	26.809,38
12-01-2018	27.930,42	12-01-2018	26.808,51
11-01-2018	27.928,74	11-01-2018	26.807,65
UTM	Enero-2018	47.019,00	

Restaurante Peruano

Perú Líneas de Nazca

Dale un gusto a tu paladar y disfrútalo!

- * PIONEROS EN EL VALLE DE ACONCAGUA
- * ÚNICO LOCAL

C. DE LAS COIMAS 1542 (EX 364)
A MEDIA CUADRA DE AV. O'HIGGINS
SAN FELIPE

TELÉFONO: 34 2 505879
+56 9 8556 3981

Internos de la cárcel de Los Andes entre los que más leen a nivel nacional

LOS ANDES.- Los internos del Centro de Cumplimiento Penitenciario de Los Andes se ubican entre los que más leen a nivel nacional, de acuerdo a los datos que maneja la Dirección de Bibliotecas, Archivo y Museos (Dibam).

De acuerdo las estadísticas, el año recién pasado la Dibam prestó 775 libros a los reclusos del centro penitenciario andino, lo que lo ubica en el séptimo lugar a nivel nacional.

Sobre este logro, el alcaide (s) del Centro de Cumplimiento Penitenciario de Los Andes, capitán Carlos Ortiz

Apoyo de la Dibam ha sido fundamental para incentivar la lectura al interior del recinto penitenciario.

Sánchez, destacó la importancia de haber podido implementar una biblioteca al interior del penal con el apoyo de la Dibam, "ya que ello ayuda a los internos a ampliar su vocabulario, además de entregarles entretenimiento, conocimiento y cultura en sus momentos de ocio".

Agregó que ello también les permite poder abrir un norte para reinsertarse en la sociedad, mejorando sus conocimientos.

Por su parte, el interno encargado de la Biblioteca, Jorge González Ahumada, recordó que el año 2016 presentó un proyecto para poder abrir la biblioteca porque estaba cerrada y así poder remodelar un espacio que estaba en abandono dentro del penal.

Comentó que había una biblioteca pero tenía libros

muy deteriorados y mucho material para niños, "entonces nosotros presentamos el proyecto, renovamos la biblioteca, la pintamos, le pusimos iluminación y luego los libros para niños los donamos a un hogar de menores en San Felipe".

Luego de ello, la Dibam tras tomar conocimiento de este proyecto que fue difundido por los medios de prensa local, se decidió a apoyarlos, "para lo cual presentaron el proyecto integral para reponer la biblioteca, trajeron muebles y mucho material, sobre todo libros buenísimos".

González agradeció el apoyo de la Dibam porque eso implicó que los internos se interesaran por la lectura, "ya que tenemos lectores comunes que todas las semanas van renovando sus libros".

El encargado señaló que los internos muestran predilección por las novelas de ciencia ficción, amor y cultura, "pero llama mucho la atención que los internos están muy deseosos de culturizarse e ir aprendiendo".

Por otra parte, hizo un llamado a la comunidad para que done libros a la biblioteca del penal y así contribuya a la reinsertación de los internos en la sociedad, "y para ello pueden traerlos y entregarlos al Cabo José Muñoz Fuentealba quien es el encargado de la biblioteca".

Dijo que muchos internos le reconocieron que nunca estando en libertad habían tomado un libro, "y por eso hoy acá me da gusto muchas veces verlos comentando los libros, recomendando los autores".

Resaltó también la realización también de cursos de fomento a la lectura desarrollados por la Dibam, "porque eso nos ayudó a comprender los libros, los



De acuerdo las estadísticas, el año recién pasado la Dibam prestó 775 libros a los reclusos del centro penitenciario andino, lo que lo ubica en el séptimo lugar a nivel nacional.

autores y también a que el día de mañana nosotros también podamos escribir un libro".

González afirmó que gracias a esta experiencia no

descarta una vez que salga en libertad, poder trabajar o estar cerca de las temáticas de los libros y compartir su experiencia.

Importante empresa de la zona, necesita

TÉCNICO AGRÍCOLA NIVEL SUPERIOR O SIMILAR

Con 2 años de experiencia, enviar título, concentración de notas y curriculum vitae a seleccionagricola.v@gmail.com

 **UAC**
Universidad de Aconcagua

La Universidad del Valle del Aconcagua

ADMISIÓN 2018

SEDE SAN FELIPE

CARRERAS PROFESIONALES

Derecho	☾
Enfermería	☀
Fonoaudiología	☀☾
Kinesiología	☀☾
Psicología	☀☾
Terapia Ocupacional	☀☾

PROGRAMAS DE CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

Agronomía para Técnicos de Nivel Superior	☾
Auditoría e Ingeniería en Control de Gestión	☾
Ingeniería en Prevención de Riesgos y Medio Ambiente	☾
Ingeniería Comercial para Técnicos de Nivel Superior	☾
Licenciatura en Trabajo Social	☾
Trabajo Social	☀☾

CARRERAS TÉCNICAS NIVEL SUPERIOR

Contabilidad General	☾
Técnico en Administración de Empresas	☀☾
Técnico en Agronomía	☀☾
Técnico en Enfermería	☾

POSTULA EN **UAC.CL** ASEGURA TU CUPO Y REBAJA UN 10% DE LA MATRÍCULA

Un espacio abierto a todos

Peligrosa radiación ultravioleta: Trabajadores deben cuidarse frente a altas temperaturas en Aconcagua

La próxima semana retornarían a Aconcagua temperaturas que superarán los 30°, por ello resulta fundamental que las personas adopten diversas medidas de protección frente a los peligrosos rayos solares.

En este aspecto, con la finalidad de cuidar la vida de los trabajadores y habitantes del Valle del Aconcagua, el Instituto de Seguridad del Trabajo está entregando una serie de recomendaciones para protegerse de la radiación solar.

Cabe recordar que la exposición excesiva y/o acumulada de radiación ultravioleta de origen solar o artificial, produce efectos dañinos a corto y largo plazo, principalmente en ojos y piel, que van desde quemaduras solares, Queratitis Actínica (quemadura de la córnea) y alteraciones de la respuesta inmune, hasta envejecimiento prematuro de la piel, tumores malignos de la piel y cataratas a nivel ocular.

En concordancia con esta realidad, Einer Figueroa, gerente Zonal Centro IST y Experto en Prevención de Riesgos, señaló: «Existen estudios que avallan que entre los meses de septiembre a marzo es donde existe la mayor cantidad de radiación solar en nuestro país. Entre las 10 y las 17 horas es donde se requiere mayor conciencia, y por lo tanto, mayor protección respecto a cualquier persona que esté expuesta a esta radiación».

comendaciones dirigida a los trabajadores que están expuestos a la radiación solar, el gerente del IST destacó usar en forma correcta y estricta los elementos de protección personal, tales como gorro o sombrero de ala ancha o tipo legionario, que ensombrezca cara y cuello. Además, al trabajar al aire libre, ubicarse bajo mallas sombreadoras, toldo, enramados o techos.

Otro elemento importante es el uso de bloqueador solar, que se debe aplicar sobre la piel seca, 20 minutos antes de la exposición, repitiendo cada vez que la capa protectora del bloqueador se pierda, por efecto de la transpiración o contacto con el agua.

Usar ropa holgada, confeccionada con tejido de trama apretada, que cubra la mayor parte del cuerpo, pero especialmente los hombros, brazos y piernas.

Es importante también que las personas conozcan



El gerente Zonal Centro IST, Einer Figueroa, entregó diversas recomendaciones para cuidarse frente a las altas temperaturas.

cuál es el índice UV para el día, y tomar las medidas de control correspondientes. Asimismo, invitó a los trabajadores a participar en las capacitaciones que realice su empresa sobre los riesgos de la radiación solar y las medidas preventivas asociadas, recomendó el Experto en Prevención de Riesgos.

CONSEJOS PARA LOS TRABAJADORES

Entre las principales re-

 PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU	
VIERNES 12 DE ENERO DE 2018	
11:00	Dibujos Animados
12:30	Cocinando con José Andrés
13:00	Al Sur del Mundo
14:00	VTV Noticias Edición Mediodía
14:40	Música en VTV 2
15:00	Novasur
17:00	Música en VTV 2
18:30	VTV Noticias Edición Tarde
19:00	Documentales
21:00	Portavoz Noticias
21:30	VTV Noticias Edición Central
22:20	VTV Tiempo
22:30	Documental Alemán D.W
00:00	VTV Noticias Edición Noche
00:30	Al Sur del Mundo (REP)



Previene el contagio de

VIRUS HANTA

Chile te quiere sano

EN EL CAMPO

-  › Ventila por 30 minutos antes de entrar a lugares cerrados por largo tiempo.
-  › Después de ventilar, rocía el suelo y superficies con agua y cloro. Luego limpia y barre.
-  › Mantén los alimentos y agua fuera del alcance de los roedores, almacenándolos siempre en envases herméticos.
-  › Mantén el exterior de casas y bodegas libres de maleza y basura.
-  › Mantén las bodegas ventiladas y ordenadas, sin materiales de desechos.
-  › Sella y desratiza galpones y bodegas.



#PrevieneElVirusHanta

600-360-7777

Codelco Andina y Municipalidad de San Esteban firman convenios de cooperación para el desarrollo profesional y la empleabilidad

SAN ESTEBAN.- Con el objetivo de mejorar las opciones de empleabilidad y de apoyar la formación técnica de los jóvenes de la zona, Codelco Andina y la Municipalidad de San Esteban sellaron dos convenios de cooperación.

El primero de ellos, celebrado junto a la Oficina Municipal de Intermedia-

Alianzas con la Oficina de Intermediación Laboral y el Liceo de San Esteban, beneficiarán a más de mil vecinos y 300 estudiantes.

ción Laboral de la localidad (OMIL), permitirá la realización de cursos de capacitación relacionados con el sector minero y crear un

punto de comunicación y acercamiento con las empresas colaboradoras de la minera estatal, para promover futuras contrataciones.

El segundo convenio, en tanto, fue suscrito junto al Liceo San Esteban y posibilitará su incorporación a partir de este año al programa educativo **Andina más Cerca**, el que permitirá que estudiantes de enseñanza media y de la especialidad de Montaje Industrial –el único en la Provincia de Los Andes– puedan ser parte de charlas especializadas junto a profesionales de la División, realizar pasantías y prácticas profesionales en las faenas de Codelco.

El gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos, Jorge Sanhueza, destacó que «para nosotros como empresa el poder estar insertos en la comunidad es muy importante. Nuestro trabajo junto a San Esteban inicia con este convenio y busca fortalecer nuestra relación en el futuro, lo que irá en beneficio directo de la comuna».



Dos convenios de cooperación suscribieron Codelco Andina y la Municipalidad de San Esteban, el primero de ellos con la OMIL para cursos de capacitación relacionados con el sector minero y el segundo con el Liceo San Esteban para su incorporación al programa educativo **Andina más Cerca**.

Así también lo valoró el alcalde de San Esteban, René Mardones, quien indicó que «este convenio era muy anhelado porque per-

mitirá entregar mayores oportunidades para todos los vecinos y también para los jóvenes de formación técnica. La idea es poder

seguir mejorando esta carrera de Montaje Industrial y darle un mejor confort estudiantil a los niños».

Grandes expectativas



Fernando Marín, secretario municipal y director OMIL San Esteban:
«Esperamos que este convenio se realice con éxito, se concrete y traiga muy buenos resultados. Estamos agradecidos de poder contar con este apoyo, porque la expectativa es alta».



Iván Godoy, director Liceo San Esteban:
«Para nosotros es un impulso importante que Codelco se acerque al establecimiento educacional más importante de la comuna. Es una forma de incentivar y motivar a los estudiantes».

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759

FREIRE 227 - SAN FELIPE





CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA





PARA CARNES...KAR !!

Municipalidad de Llay Llay logra más de 1.200 millones para la comuna

LLAY LLAY.- La mañana de este jueves 11 de enero el alcalde de Llay Llay Edgardo González Arancibia, asistió a la sesión del Consejo Regional (Core) de Valparaíso, en donde se aprobaron más de 1.200 millones de pesos para dos proyectos de mejoramiento en la comuna de Llay Llay.

Un monto total de 877 millones de pesos fue aprobado para llevar a cabo la primera etapa del proyecto de mejoramiento de pavimentación en el sector de Santa Teresa, que abarca la calle Circunvalación San Ignacio entre calle San Ignacio y Calle Santa Teresa, y la Calle San Ignacio que comienza desde Circunvalación San Ignacio hasta calle Letelier Valdés.

Cabe destacar la rapidez con que se aprobaron las cifras para este proyecto tan anhelado por los vecinos del sector, quienes llevaban más de 9 años trabajando

Los montos subvencionarán proyectos de pavimentación y mejoramiento de infraestructura en sectores urbanos y rurales.

en un proyecto presentado por la administración anterior del municipio y que fue pausado reiteradamente debido a diversas observaciones encontradas. Durante la actual administración el proyecto se retomó por orden del Alcalde, dando como resultado la aprobación de todos los organismos gubernamentales pertinentes en tiempo record.

Otra noticia que favoreció a la comuna de Llay Llay en el consejo del pleno del Core, fue la aprobación de 343 millones de pesos que irán destinados a la instalación de nuevos juegos infantiles y luminarias en más de 25 plazas distribuidas en sectores del radio urbano y rural de la comuna.

Al respecto el alcalde de Llay Llay Edgardo González, se mostró complacido por los resultados: *“Hoy es un día histórico para la comuna. Estamos muy contentos y agradecidos de sacar adelante este proyecto tan emblemático por el que han trabajado arduamente los dirigentes del sector durante más de 9 años y que hoy ven finalmente concretado gracias al trabajo en conjunto con distintos departamentos municipales, entre los que deseo destacar a SECPLAC, Dirección de Obras y Dirección Jurídica. En tiempo record hemos logrado la aprobación de este proyecto que pavimentará una de las calles más importantes para los vecinos y vecinas del sector de Santa Teresa. Y, por si fuera poco, nos han aprobado una cifra millonaria que irá destinada a distintos parques de Llay Llay y permitirán la instalación de más juegos infantiles y luminarias. Con este tipo de proyectos buscamos recuperar espacios públicos en nuestra comuna, los que sabemos ayudarán a mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos y vecinas impactando positivamente su diario vivir”,* concluyó el edil.



Un monto total de 877 millones de pesos fue aprobado para llevar a cabo la primera etapa del proyecto de mejoramiento de pavimentación en el sector de Santa Teresa, que abarca la calle Circunvalación San Ignacio entre calle San Ignacio y Calle Santa Teresa, y la Calle San Ignacio que comienza desde Circunvalación San Ignacio hasta calle Letelier Valdés.




Sociedad de Artesanos La Unión cita a Junta Gral. Ordinaria

En conformidad a lo dispuesto en nuestros Estatutos, Título VIII, citamos a Junta Gral. Ordinaria de Socios para el Domingo 21 de Enero de 2018, a las 11,30 horas en primera citación y a las 12,00 horas en segunda citación, llevándose a efecto la reunión con el número de socios presentes.

- TABLA**
- 1.- CUENTA DEL SR. PRESIDENTE DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE AÑO 2017
 - 2.- INFORME DE TESORERÍA
 - 3.- ELECCIÓN DE DIRECTORIO AÑOS 2018 - 2019
 - 4.- ALMUERZO DE CAMARADERÍA

EL DIRECTORIO




CERTIFICACION ISO 9001:2008

OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:


- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.



AHUMADA

www.busesahumada.cl

63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL



Entre las 173 creaciones hay uno sobre un palo de fósforos: Colección mundial de pesebres se inaugura hoy en el Ciem Aconcagua



Sergio Jara Catalán, gestor cultural aconcagüino.

Hoy viernes en los salones de la Corporación Ciem Aconcagua, ubicada en El Almendral, se estará inaugurando una de las exposiciones más singulares que en los últimos tiempos han podido ver nuestros lectores, pues se trata de 173 pesebres elaborados por artesanos anónimos de gran parte del mundo, y que estarán en ese lugar durante todo un mes.

Diario El Trabajo habló con la persona que propuso la idea y quien también facilitó esta colección mundial religiosa, don **Sergio Jara Catalán**: «Esta es una colección muy especial, la estaremos inaugurando en honor a la visita del Papa Francisco a nuestro país, además también porque durante enero tradicionalmente el mundo cristiano celebra el Día de los Reyes Magos. La colección es privada y está conformada por pesebres de Italia, Bolivia, Ecuador, Perú, Chile, Alemania y de otros países del mundo. Estará disponible para el público de manera gratuita, cada uno es muy distinto a los demás, fueron hechos a mano y no están a la venta», dijo Jara.

Una de los pesebres más increíbles que hay en esta colección, es uno fabricado sobre un palo de fósforos, o sea, **quizás el más chico del mundo**.

TAMBIÉN VILLANCICOS

Por su parte la administradora del Ciem, **Mariela Canelo**, informó que «como parte de la actividad, hoy se desarrollará también un concierto de villancicos con la artista aconcagüina **Ximena Ugarte**, y de un refrescante



HAY MUCHOS. - Este es un pesebre peruano y está hecho de cerámica, como éste, hay 172 más de otros países del mundo.



TODO UN MES. - Hay otros muy coloridos, definitivamente la cita es hoy en el Ciem Aconcagua.

cóctel. Estamos seguros que la comunidad podrá apreciar estos maravillosos pesebres en un ambiente muy apropiado, lugar lleno de paz y frescor, habiendo pasado el ajetreado fin de año, los horarios de esta exposición son: De lunes a viernes 9:30 a 13:00 horas / 15:00 a 18:00 horas, sábados y domingos de 10:30 a 18:30 horas, horario continuado. La muestra permanecerá abierta hasta el domingo 25 de febrero de 2018», dijo la funcionaria.

Roberto González Short



DIMINUTO. - Aquí tenemos quizás el pesebre más chico del mundo, está creado sobre un palo de fósforo.

Importantes Charlas de astronomía se dictarán durante el Verano en el Centro Cultural Pedro Aguirre Cerda

Desde hoy y por todos los jueves de enero y febrero se podrá disfrutar de esta serie de conversaciones magistrales



Así habría lucido el Big Bang según algunas apreciaciones artísticas.

Desde las 21 horas por todos los jueves de enero y febrero se podrá participar de la serie de charlas que ofrecerá el Observatorio Pocuro y la Municipalidad de Calle Larga en el ciclo de AstroVerano 2018 que se realizará en el Centro Cultural y Museo Pedro Aguirre Cerda.

Cuerpos del universo cambiantes: El enigma de las estrellas variables, Estrellas Oscuras, El Big Bang desde el comienzo al fin del universo, Estrellas entre la vida y la muerte, Astroinformática: aprendizaje au-

tomático aplicado a la Astronomía y Nuevos planetas y nuevos mundos, serán dictados por Magister y Doctores de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, de manera gratuita y para todo aquel que desee participar en la actividad.

Para finalizar estas charlas, se realizará observación astronómica a cargo del Observatorio Pocuro, para que pueda disfrutar de la majestuosidad del Universo.

Ceremonia de Elsa Miranda y Urbano Fernández será en Iglesia Andacollo: Vecinos de Población El Puente celebrarán Bodas de Diamante este sábado

Hoy en **Diario El Trabajo** compartimos con nuestros lectores una de esas historias locales que primero la vivieron sus protagonistas a lo largo de 60 años, para luego engalanar nuestras páginas. Se trata de las Bodas de Diamante, trascendental celebración en la que doña **Elsa Miranda Menay** y su esposo **Urbano Fernández Olivares** volverán a darse el Sí en sus vidas, para continuar con aquel compromiso y juramento ofrendado hace seis décadas en la Iglesia Catedral de San Felipe, el viernes 27 de diciembre de 1957.

DIGNA CAMPESINA

Para destacar los hitos más importantes de estos vecinos de Población Puente, es importante señalar que doña Elsa nació en San Felipe el viernes 28 de octubre de 1938, mientras que su esposo Urbano vino a este mundo el lunes 20 de septiembre de 1937, en La Poza de Catemu.

«Yo he sido muy feliz durante todos estos 60 años de matrimonio con mi esposo Urbano, juntos tuvimos siete hijos, 17 nietos y once bisnietos. Yo me dediqué

desde muy niña al trabajo, desde mis siete años de edad ayudaba a mi madre en los quehaceres de la casa y el campo, pues éramos trece hermanos y todos sabíamos apreciar el valor del trabajo, yo provengo de una familia campesina. Recuerdo que me enviaron a estudiar al Colegio Santa Juana de Arco, cuando tenía yo nueve años, la Superiora sugería que me seleccionara para ser monja, pero como me tenían que enviar a Santiago, mis padres no lo permitieron, así que al poco tiempo, cuando cumplí mis 13 años de edad, entré a laborar a la Conservera Córpora, que estaba ubicada frente a la actual Plaza de los Sapitos, fue en esa empresa, a mis 18 años, que conocí a un apuesto joven, el resto de la historia ya la podrán imaginar, pololeamos siete meses, él era un joven militar», relató a nuestro medio doña Elsa.

SIEMPRE 'JUAÑINGO'

En cuanto a cómo el conocido 'Juañingo' llegó a los brazos de su amada Elsa, él mismo nos lo relató: «Yo soy hijo de un gran minero de Catemu, somos ocho hermanos y en aquellos tiem-



UNA GRAN FAMILIA.- Aquí vemos a parte de la gran familia Fernández Miranda, posando con los regalones de nuestra historia.

pos una familia también entregada a la agricultura. En 1956 hice mi Servicio Militar, me tocó hacerlo en el Regimiento Reforzado Yungay N°3, que estaba en esos años instalado en San Felipe, yo salía a las 17:30 horas y todos los días que podía, pasaba por la conservera para acompañar así a mi polola Elsa, hasta que nos casamos en diciembre de 1957», comenta don

Urbano, quien dedicó su vida también a trabajar en Seguridad privada.

Muchas serían las páginas que se podrían escribir sobre las vivencias de esta respetable familia sanfelipeña, pero no podemos hacerlo, sin embargo lo que sí destacaremos para finalizar esta reseña especial, es que esta pareja pasaron juntos los malos tiempos y también los buenos, nunca se

han separado y siempre han sacado tiempo para tener sus espacios de recreo y diversión.

MISA MUY ESPECIAL

Doña Elsa laboró hasta sus 60 años, don Urbano también laboró hasta hace poco tiempo, ella tiene 80 años, él pronto cumplirá 81. La Misa de Bodas de Diamante se realizará mañana sábado a las 20:00 horas en

la Iglesia Andacollo, para luego disfrutar del banquete familiar para ellos preparado en Casa Grande.

Todos quienes laboramos en **Diario El Trabajo** hoy nos unimos a la felicidad de esta familia sanfelipeña, deseando sinceramente que lo mejor de la vida siga llegando para esta ejemplar pareja de nuestra comuna.

Roberto González Short



SIEMPRE JUNTOS.- Aquí los vemos ya en su edad madura, siempre juntos y trabajando para sus siete hijos.



BODAS DE DIAMANTE.- Así lucen en la actualidad doña Elsa y su esposo Urbano, quienes celebrarán mañana sus Bodas de Diamante.



LOS AÑOS PASAN.- Así lucían estos vecinos cuando eran jovencitos, él un educado conscripto, y ella una decente dama.

Desde 1929 a la Era Digital
www.eltrabajo.cl
 ...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

Brayams Viveros se alista para su estreno en el Uní Uní

Cuando a principios del semestre pasado arribó a Unión San Felipe, se veía muy lejana la posibilidad que Brayams Viveros hicie-

ra su estreno con la divisa albirroja, ya que antes el defensor debía superar una lesión que lo mantuvo alejado de las canchas por un

año completo.

Como el tiempo corre rápido, Viveros ya ve en el horizonte la posibilidad de volver a jugar un partido

oficial porque está en la recta final de su recuperación, entrenando a la par de sus compañeros en la pretemporada. *“La lesión ya está quedando atrás y estoy dando vuelta la página; la rodilla me está respondiendo muy bien, así que ahora solo me queda ponerme bien en la parte física, cosa que haré durante todo este periodo de entrenamientos”*, dijo el jugador tras una de las sesiones de entrenamiento que tienen lugar en el complejo deportivo de Parrasía Bajo.

El ex San Luis de Quillota, aclaró que las funciones que le acomodan en el campo de juego son las de lateral, central o stopper. *“Siempre fui stopper o central por la izquierda, aunque también juego de lateral derecho; manejo ese puesto y me esforzaré por estar dentro de los titulares”*, afirmó el defensor de 25 años de edad.

Sobre las posibilidades



Brayams Viveros se encuentra en la recta final de su proceso de recuperación de una seria lesión a una de sus rodillas.

que le ve al equipo para meterse en la lucha por cosas importantes, Viveros fue concluyente en sus apreciaciones: *“Es un plantel muy unido que mantiene la base de la temporada pasada, algo vital para hacer cosas*

importantes. La clave creo estará en ser humildes y ver a todos los rivales como grandes para tener siempre motivación y jugar todos los partidos como una final; hay muchas ganas y hambre de salir adelante”.



Tras un partido muy reñido y ajustado, la escuadra de Deportivo Putaendo se convirtió en el campeón Sénior de la histórica localidad aconcgüina

Aquí está tu equipo

Días atrás llegó a su fin la competencia Sénior del balompié amateur de Putaendo, consagrándose campeón el club Deportivo Putaendo, el que en una reñida y emotiva final superó a su similar de O'Higgins de Las Coimas.

En el lance final los dos conjuntos demostraron y dejaron en claro el porqué fueron los mejores de un torneo que no se guardó nada en emociones y que solo permitió al monarca dar la vuelta olímpica después de una definición a penales.

Gracias a la incansable labor de nuestro colaborador Roberto 'Fotógrafo Vacuna' Valdivia, el **Trabajo Deportivo** estuvo presente en la final y ahora comparte con sus lectores las imágenes de dos equipos que con su entrega y compromiso engrandecieron el balompié aficionado putaendino.



La escuadra mayor del O'Higgins de Las Coimas fue sub campeón de la serie Sénior del balompié de Putaendo.

El Expreso Estay entra en rodaje

Después de una para que lo mantuvo alejado del asfalto por casi dos meses, este domingo reaparecerá Jorge 'Expreso' Estay en la carrera 'Valparaíso Corre en Verano', evento que pasa por un circuito preparado en la caleta Portales en la capital regional.

A la carrera porteña, el experimentado fondista sanfelipeño llega solo con algunos entrenamientos en el cuerpo, debido a que solo hace pocos días comenzó su plan de trabajo para este año. *“Mis piernas necesitaban un descanso prolongado porque estaba sometido a un desgaste importante a raíz que el 2017 alterné con frecuencia carreras en cemento y cerros”*, afirmó el corredor a **El Trabajo Deportivo**.

Sobre sus actuales prác-

ticas, el fondista explicó: *“Estoy entrenando de madrugada, haciendo pocos kilómetros, para ir subiendo de manera paulatina las intensidades y cantidad de metros recorridos; por eso me entusiasmó ir a Valparaíso ya que al ser solo 7 kilómetros, no tendré problemas para hacerlos, y capaz que hasta suba al podio a raíz que la gran mayoría de los competidores llegarán en las mismas condiciones que yo”*, analizó Estay, quien en la despedida fue muy claro respecto a sus objetivos para el domingo. *“Si subo al podio sería ideal, pero la verdad no me quita el sueño hacerlo, porque la veo solo como una parada en mi proceso de preparación para esta temporada”*.



Este domingo en el evento Valparaíso Corre en verano, Jorge Estay iniciará su temporada competitiva este 2018

Tomás González fue convocado a la Preselección Chilena de básquet U18

El joven sanfelipeño Tomás González, fue convocado a la preselección chilena U18 que este lunes 15 de enero iniciará en la ciudad de Los Andes el proceso para el Pre mundial de Canadá.

Tomás González es el único jugador de la región que fue considerado por el técnico Galo Lara para los trabajos que se prolongarán hasta el viernes 19 del presente mes.

Primera concentración del combinado juvenil chileno tendrá lugar en la comuna de Los Andes.

Galo Lara informó también que Lino Sáez, el otro jugador del valle de Aconcagua que formó parte del histórico título Sudamericano del año pasado en Perú, será nominado en futuras concentraciones ya que por ahora se encuentra fuera del

país; misma situación que presentan otros destacados jugadores como: Ignacio Arrollo y Maxwell Lorca, elementos fundamentales para que el baloncesto chileno pusiera fin a ocho décadas de sequía de triunfos a nivel internacional.



El joven Tomás González (primero agachado de Izq. a Der.) fue nominado a la preselección chilena U18.

Las 'Movidas' de la Primera B

A medida que avanza el verano y se acerca el inicio del torneo, comienzan a darse novedades importantes en la conformación de los planteles de los distintos clubes de la Primera B, los que de acuerdo a sus realidades económicas se potencian para poder hacer un buen papel en la serie de plata del fútbol chileno.

Ahora y en lo que ya es un clásico de **El Trabajo Deportivo**, ponemos al tanto a nuestros lectores de todas las 'movidas' de la B.

Cobrelao: Rodrigo Pérez (DT); Federico Pérez (URU), Guillermo Firpo (URU), Mario Parra

(La Serena), Gonzalo Collao (U. De Chile), Jorge Luna (U de Concepción), Diego Alvarado (Curicó) Mario Larenas (Unión Española).

Cobresal: Marcelo Jorquera (Iberia), Sebastián López (Jaguare-COL), Juan Gutiérrez (Iberia), José Portillo (Copiapó), Carlos Ross (Platense-Hon).

Coquimbo Unido: Álvaro Delgado, Osmán Huerta, Franco del Giglio, Rodrigo Holgado, Matías Cano, Mauricio Yedro, Alí Manouchehri, Ulises Castagnoli, Sebastián Silva, René Meléndez.

Deportes Copiapó: Vincent Salas, Jonathan Núñez (Puerto Montt), Daniel Mancilla (Naval), Cristian Magaña (Puerto Montt), Germán Estigarribia (Antofagasta), Nicolás Sandoval (Antofagasta), Alejandro Quiero (Unión Española).

La Serena: Ariel Pereyra (DT); Zacarías López (San Marcos), Camilo Gainza (Barnechea), Enzo Ruiz (Iberia), Byron Guajardo (Palestino), José Antonio Rojas (Ñublense), Carlos Sepúlveda, Marco Sebastián Pool (Huracán Las Heras), Matías Ramírez (Huachipato), Kevin Guajardo (Fernández Vial), Lucas Cano.

Melipilla: Carlos Soza (Rangers), Boris Rieloff, José Torres (Malleco), Carlos Gutiérrez (La Pintana), Miguel Escalona, Jorge Troncoso (La Serena), Stefan Pino (Recoleta).

Puerto Montt: Luis Landeros (DT); José Pérez (Rangers), Braulio Baeza (Iberia), Hernán Becica (La Serena), Javier Guarino

(Cobrelao), Ignacio Caroca (Iquique), Orlando Gutiérrez, Ricardo González (Huachipato).

Valdivia: Cristián González (Temuco), Antonio Castillo (Rengo), Leonardo Uribe (Palestino).

Magallanes: Juan Carlos Gaete (Santa Cruz), Thomas Jones, Tomás Aránguiz (Santa Cruz), Martín Larenas (U de Chile); Brayan Ayetz (Godoy Cruz).

Rangers: Leonardo Zamora (DT); Henry Sanhueza, Luis Aguirre, Diego Bravo, Franco Ragusa, Jorge Romo, Brian Torrealba, Sebastián Villegas, Adolfo Ovalle, Diego González, Rodrigo Gattas, Nicolás Canales, José Pablo Soda, Nicolás Mancilla.

San Marcos: Luis Musri (DT).

Santiago Morning: Jaime García (DT); Fabián Núñez (Cobresal), Nozomi Kimura (O'Higgins), Pedro Carriazo (La Serena), Yerko Rojas (Palestino), Carlos Gómez (Iquique).

Santiago Wanderers: Kevin Vásquez (Unión La Calera), Reiner Castro (Caracas FC).

Ñublense: Franco Cabrera (Coquimbo), Diego Opazo (Iberia), Roberto Reyes (Santiago Morning), Marco Prieto, Octavio Pozo (San Marcos), Michael Silva (San Marcos), José Luis Jiménez (Cobrelao), Emanuel Croce.

Unión San Felipe: Boris Lagos, Adolfo Lima, Jonathan Salvador.



El portero Jonathan Salvador es uno de los nombres y hombres importantes que se suman a Unión San Felipe.

Santos quiere recuperar la punta de la Liga Vecinal

Luego de haber 'prestado' por 48 horas el lugar de privilegio de la Liga Vecinal a Unión Esfuerzo, esta noche, en el primer turno de la jornada triple en la cancha Parrasía, la escuadra de Santos buscará imponerse a Hernán Pérez Quijanes para volver a lo más alto del torneo en el cual intervienen jugadores que ya pasaron los 57 años de edad.

La jornada de hoy tiene como gran atractivo el pleito entre santeños y Hernán Pérez, a raíz que los otros cuatro conjuntos que jugarán más tarde, poco y nada pueden decir en la lucha por el título. Disputa que por ahora se circunscribe a dos conjuntos: Santos y Unión Esfuerzo, que tienen acumulados 18 y 19 puntos respectivamente.

Programación viernes 12 de enero

- 19:30 horas: Hernán Pérez Quijanes - Santos
- 20:45 horas: Liga Vecinal - Villa Argelia
- 21:50 horas: Los del Valle - Tsunami

Resultados del miércoles 10 de enero

- Barcelona 0 - Carlos Barrera 0; Unión Esfuerzo 3 - Villa Los Amigos 1.



Esta noche puede haber un nuevo cambio de mando en el torneo para jugadores mayores de 57 años en la Liga Vecinal.

Destacado grupo musical de cumbias románticas visitó San Felipe

Siguen las visitas de artistas nacionales a San Felipe. Semanas atrás fue Paula Rivas excantante de Rojo, quien vino a presentar su single 'Empoderada'. Ahora

fue el turno del destacado grupo de cumbia romántica 'Contratiempo', para mostrar su nuevo single Temporal de Amor, un cóver de Leandro y Leonardo.

Vienen llegando de una exitosa gira por México donde también visitaron distintos medios, principalmente radiales, para mostrar su trabajo. En San Felipe no fue la excepción.

Su vocalista Gulliano Quevedo, comentó a nuestro medio que están por cumplir ocho años de trayectoria artística, periodo en el cual han estado presentes en las radios más importantes de Chile con sus canciones, desde Arica hasta Punta Arenas.

«Ya hemos estado en México con presentaciones

internacionales, hicimos una gira de 17 días y ahora en marzo volvemos a ese hermoso país, donde visitaremos distintos medios de comunicación como TV, radios, diarios, en nuestro país hemos sido cubiertos por medios como la Cuarta, Canal 13 este último para su programa Hola y Adiós. Hoy estamos en San Felipe promocionando nuestro último sencillo que a través de radio Carnaval nos ha apoyado desde hace siete años, los primeros temas los lanzamos con él acá», dijo.

Se sienten muy contentos con el progreso que ha tenido el grupo, de cómo Contratiempo ha ido creciendo a través del tiempo, exportar música Chilena, específicamente cumbia Chilena.

Contratiempo está conformado por once músicos



En la imagen durante una visita realizada a México.



Gulliano Quevedo, vocalista de Contratiempo.

más personal de la producción.

«Esperamos estar pronto en el Valle de Aconcagua, de hecho estamos en conversaciones con varias productoras, entre ellas la de Mauricio Henríquez, para poder participar de los festivales de esta zona, por eso andamos mostrando nuestro trabajo».

Los principales éxitos han sido 'El Mandoneado',

'Llórame', 'El Ritmo de mi Corazón', 'Y todo para qué', 'Márchate', y lo último 'Temporal de Amor'.

JUNTA VIGILANCIA RIO ACONCAGUA PRIMERA SECCION

CITACION

De conformidad a lo establecido en el art. 25 de los Estatutos y por acuerdo de Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Junta de Vigilancia de la Primera Sección del Río Aconcagua, para el día 23 de enero de 2018, a las 18:00 horas en primera citación y a las 18:30 horas en segunda citación, en el auditorio de la Asociación de Agricultores de Los Andes, ubicado en calle Santa Rosa N° 441, of. 41, piso 4, citófono 53, Los Andes, con el objeto de proponer a la Asamblea y solicitar su pronunciamiento, sobre las siguientes materias:

- 1.- Dar a conocer los resultados de la actualización del Rol de Usuarios y aprobar el nuevo Rol.
- 2.- Dar a conocer la actualización del sistema de reparto y aprobarlo.
- 3.- Modificación de estatutos - aspectos generales.

El Presidente



EXTRACTO

Por resolución de fecha 26 de Diciembre de 2017, en causa sobre interdicción y nombramiento de curador **ROL: V-280-2017** del Primer Juzgado de Letras de San Felipe, caratulada «**VERGARA**», se cita a audiencia de parientes para el día 25 de enero de 2018, a las 12:00 horas, para efectos de declarar la interdicción de doña **MARÍA SOLEDAD VERGARA ORDOÑEZ**, y nombramiento de curador de ésta en la persona de doña **IVONNE DEL CARMEN VERGARA ORDOÑEZ** San Felipe, 04 de Enero de 2018.-

8-10-12

PRIMER JUZGADO DE LETRAS DE SAN FELIPE

La Unión

FUNERARIA

Atención 24 Horas

QUINTA REGIÓN	
SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711	Fono 34 2 510434
LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206	Fono 34 2 421696
PUTAENDO: Sarmiento 310	Fono 34 2 501080
CUARTA REGIÓN	
LA SERENA: Los Carreras 873	Fono 51222 6028
COQUIMBO: Avenida Videla 302	Fono 5123 29547
REGIÓN METROPOLITANA	
SANTIAGO: Av. Independencia 1600	Fono 2444-7599 - 2777 7967
MELIPILLA: Ortuzar 794	Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

TECUIDO

600 600 50 60

TECUIDO.CL
DISFRUTA TU LIBERTAD

SDSCORP SmartPanics ALARM.COM

SEGURIDAD CONECTADA A CARABINEROS DE CHILE VIA ALPHA III

VENTAJAS

DE NUESTROS SERVICIOS DE SEGURIDAD

EMPRESA LOCAL
Nuestro equipo de personas es 100% del Valle de Aconcagua

ASESORIA EN SEGURIDAD
Expertos en seguridad y tecnología le guiarán en la elección correcta de su servicio

ASESORIA JURIDICA
Nuestros abogados le guiarán, acompañarán y asistirán en el proceso de denunciar un evento.

VIDEO VIGILANCIA
Tecnología de vanguardia y la mas robusta plataforma de videovigilancia del mercado

MONITOREO 24/7
Nuestra central de monitoreo está equipada con tecnología de punta y personal con años de experiencia.

ALTA TECNOLOGIA
Contamos con equipos y tecnología de punta con el respaldo de las mejores empresas de seguridad.

TECUIDO
CONECTADOS A CARABINEROS

ALARMA
con grabación de imágenes

600 600 50 60
TECUIDO.CL

ALARM.COM

BERNARDO O'HIGGINS 671
SAN FELIPE - V REGIÓN

+56 9 8242 8180
342 50 55 00
WWW.TECUIDO.CL
CONTACTO@TECUIDO.CL

Sentencia por homicidio frustrado:

'El Lengua' condenado a siete años por intentar matar a joven haitiano

El 10 de junio del año pasado, un ciudadano de nacionalidad haitiana de 28 años de edad, resultó gravemente herido luego de recibir profundos cortes en el cuello con un cuchillo por parte de un delincuente apodado 'El Lengua', hecho ocurrido en la Villa Sol Naciente de San Felipe. La agresión pudo costarle la vida a la víctima, quien afortunadamente logró sobrevivir al ser atendido oportunamente en el Hospital San Camilo, debiendo permanecer en la Unidad de Cuidados Intensivos.

El agresor identificado como **Juan Eduardo Luengo Barros**, fue capturado por personal de Policía de Investigaciones para ser procesado judicialmente, permaneciendo desde esa fecha en prisión preventiva.

El Fiscal (S) Mauricio

Díaz Bahamondes, informó a **Diario El Trabajo** que el ciudadano haitiano Lesly Clairzine resultó con una herida cortante cervical con sangrado profuso en la vena yugular, además de una herida traqueal, ambas de carácter gravísimo: "De no haber recibido una atención médica oportuna, estas lesiones le habrían provocado la muerte. Es por ello que se consideró un homicidio frustrado y no un ilícito de lesiones graves que se sustentó por parte de la Fiscalía".

Luengo Barros, quien cuenta con un largo historial delictivo, fue sometido a juicio en el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe, siendo considerado culpable por la terna de jueces que acogieron la hipótesis de la Fiscalía de homicidio frustrado.

La sentencia judicial

La víctima sufrió dos cortes gravísimos en su cuello por parte del agresor Juan Eduardo Luengo Barros, en la Villa Sol Naciente de San Felipe, quien asumió su responsabilidad por este delito, siendo condenado por el Tribunal Oral tras las pruebas rendidas por la Fiscalía.

condena a este sujeto a cumplir la pena de siete años de presidio mayor en su grado mínimo. Por la extensión de la pena, el enjuiciado deberá permanecer en la cárcel, sin derecho a beneficio a pena sustitutiva, descontándose los 208 días que ha permanecido privado de libertad por esta causa.

"Nosotros estamos bastante satisfechos con esta sentencia, se obtuvo la condena que se perseguía por este ilícito de manera que debemos esperar si la De-

fensa presenta algún tipo de recurso y en ese evento quedaría en manos de la Corte si se mantiene esto o eventualmente modificar", agregó el persecutor.

El Fiscal destacó que gracias al oportuno traslado por desconocidos, quienes movilizaron al herido en un vehículo particular hasta el Hospital San Camilo, y la intervención médica recibida, el ciudadano haitiano evolucionó satisfactoriamente dentro de los 12 días que estuvo internado: "En la actualidad ya está ejer-



El ciudadano haitiano Lesly Clairzine logró sobrevivir a las graves cortes en su cuello sufridas en la Villa Sol Naciente de San Felipe (Captura: Aconaguahaiti.cl)

ciendo sus labores normalmente, solo las secuelas evidentes, una cicatriz enorme en su cuello que demuestra la agresión que sufrió". **Pablo Salinas Saldías**

Tras juicio en Tribunal Oral en Lo Penal:

A más de 10 años podría ser condenada pareja de traficantes en Catemu

Diligencias efectuadas por personal del OS7 de Carabineros el pasado 20 de abril, incautando pasta base de cocaína y marihuana además de un arma de fuego y una munición calibre 12.

Por los delitos de tráfico ilícito de drogas, porte ilegal de arma de fuego y municiones fueron condenados un hombre y una mujer identificados con las

iniciales C.U.P.A. (38) y V.D.D.H. (30), quienes se dedicarían al comercio de pasta base de cocaína y marihuana en el sector El Arrayán de Catemu, pudiendo ser condenados a penas que superarían los diez de años de cárcel.

La Fiscalía rindió las pruebas durante un juicio oral la mañana de ayer jueves, las que inculparían a los acusados tras un operativo policial encabezado por el OS7 de Carabineros, efectuado el 20 de abril del año pasado, incautándose un total de 609 gramos de marihuana y 34 gramos de pasta base de cocaína, una escopeta sin marca con su cañón modificado y un cartucho calibre 12, requiriéndose ante el Tribunal penas de 10 años de presidio por el delito de tráfico de drogas, 5 años por porte de armamento prohibido y 800 días por tenencia de municiones.

No obstante los jueces resolverán este próximo martes cuando se dé lectura a la sentencia de ambos imputados en la sala del Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe.

Pablo Salinas Saldías



Personal del OS7 de Carabineros incautó las drogas, un armamento y una munición en el sector El Arrayán de Catemu.



COANIQUEM
todo por el niño quemado

CORONAS DE CARIDAD

CANASTILLOS DE NOVIOS

SALUDOS A ENFERMOS

SALUDOS RECIÉN NACIDOS

CONTÁCTENOS GRATIS AL 800 211212

O A NUESTRA OFICINA REGIONAL
SANTA ROSA 269 (INTERIOR), TELÉFONO: 76952377, LOS ANDES

NUESTROS AGRADECIMIENTOS A DIARIO 

Restaurante Centro
"Manuel Rodríguez"

ALMUERZOS DIARIOS

Todos los lunes
CHUPE DE GUATITAS

"Donde El Tito Ríos"



PARRILLADAS EXTRAS

Lomo Reineta
Lomo Pobre
Merluza
Pollo

Combate de Las Coimas 1531 - San Felipe
Celular: 9-89784337 - 9-50968114

Plan de contingencia ante avalancha de turistas argentinos por visita del Papa

Entre el 12 y 19 de enero se espera que una gran cantidad de turistas argentinos y de otros países crucen el Sistema Integrado Cristo Redentor, debido al cambio de quincena en período estival y la visita del Papa Francisco a Chile, el cual arribará al país la próxima semana para visitar Iquique, Santiago y Concepción.

Para ello, el gobernador provincial de Los Andes, Daniel Zamorano Vargas, informó sobre las principales medidas adoptadas en un plan de contingencia que permitirá estar preparados ante dichos eventos en el Complejo Fronterizo Los Libertadores.

«Estamos preparándonos desde septiembre para tener un plan de contingencia por el ingreso de turistas a través del Paso Los Libertadores debido a la visita del Papa y el cambio de quincena en la época estival. Entre el 12 y el 19 de enero tendremos un plan especial. Consideramos que habrá un aumento de un 30

Gobernador Daniel Zamorano Vargas entregó recomendaciones sobre lo que será la actividad en el Paso Los Libertadores por la visita del Papa Francisco a Chile que coincide además con el cambio de quincena.

por ciento al flujo que ya es alto durante estos días, el verano pasado tuvimos un peak de más de 15 mil personas en un día, por lo que estamos preparados para lo que acontezca, principalmente, porque gran parte de las delegaciones que vendrán a visitar al Papa lo harán a través de buses», dijo la autoridad.

En cuanto a las medidas que se efectuarán para el período de contingencia, el gobernador manifestó que «lo que vamos a hacer es mantener 16 puntos de manejo de vehículos particulares, vamos a aumentar a 16 las casillas de atención para la gente que va a viajar en buses, y doblaremos los puntos de atención de

revisión de buses de 2 a 4. En general, también habrá más puntos de atención en la noche. Tendremos servicios sanitarios, puntos de hidratación, recolección de basura y mejoras en el servicio de salud con una ambulancia y paramédicos, y haremos una restricción para el paso de camiones mediante una ordenación de tránsito, sobre todo con el apoyo de la coordinación argentina». Ante esto, se restringirá la atención de camiones en ambos sentidos entre las 17 y 05:00 horas, que es donde hay menos tránsito en el corredor internacional.

«Además, la gente nos puede ayudar descargando los documentos de SAG y

Aduana en sus páginas web para que pueda llenarlos con anticipación, porque queremos que la gente viaje con todos los documentos en orden. Si uno se atrasa con el documento, puede atrasar al resto y, así, aumentar los tiempos de espera. Queremos pedir que las personas planifiquen su viaje o que no viajen los mismos días en que el Papa viene a Chile a sus actividades, y que lo puedan hacer entre martes y miércoles, sobre todo después de las 14 horas, que es donde hay menos flujo», agregó.

Finalmente, el gobernador Daniel Zamorano Vargas indicó que «habrán turnos especiales de Carabineros, puntos de atención de Vialidad, nosotros como Gobernación tendremos turnos 24 horas para estar atentos. Es importante señalar que la única información oficial se transmite a través de los canales oficiales de la Gobernación, como la página web www.gobernacionlosandes.gov.cl,



El gobernador de Los Andes, Daniel Zamorano, informó las principales medidas adoptadas en un plan de contingencia que permitirá estar preparados ante la avalancha de turistas argentinos que se espere arribe al país por la visita del Papa.

página de Facebook y Twitter (@GobLosAndes), y las redes sociales del Complejo Los Libertadores (@CFLosLibertador) y la Unidad de Pasos Fronterizos (@UPFronterizos).

Cabe mencionar que la última reunión se sostuvo el miércoles 10 de enero en el Complejo Los Libertadores, instancia a la cual, junto al

gobernador Zamorano Vargas, asistió el Cónsul argentino en Valparaíso, Hernán Santibáñez, el encargado de negocios de la embajada argentina Carlos Mascías, el Prefecto de Carabineros de Aconcagua Coronel Pablo Salgado, el coordinador del paso en Chile Nicolás Cubillos y Gendarmería Argentina.



Centro Médico Odontológico

15 años de experiencia en implantología

URGENCIAS DENTALES

FINES DE SEMANA

SÁBADO

11:00 a 14:00 Hrs / 18:00 a 22:00 Hrs

DOMINGO, AL SIGUIENTE NÚMERO

9 93135258 **Contamos con pabellón de cirugía menor**

Área Dental

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

Área Médica

- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

San Felipe - Prat 585
34 - 2535469 / 34 - 2506218

Los Andes - Esmeralda 246
34 - 2381128

Para mayor información:
Centro Médico Odontológico Se-Dent

Gigante Venus de 7 metros de altura trae este sábado el Teatro a Mil a San Felipe

Este fin de semana continúan las actividades del Teatro a Mil en San Felipe, donde este sábado a las 14:00 horas, se presentará el pasacalle Venus, que tiene como protagonista a una marioneta gigante de mimbre que mide más de 7 metros de altura.

El Festival que incluye exitosos montajes nacionales e internacionales, se desarrollará hasta el domingo 21 de enero, y continuará con funciones en las comunas de Casablanca, San Antonio, San Felipe y Rinconada de Los Andes.

Teatro a Mil en Valparaíso

2018 es presentado por Fundación Teatro a Mil, está acogido a la Ley de Donaciones Culturales y cuenta con el patrocinio de las municipalidades de Casablanca, San Antonio, San Felipe, Rinconada de Los Andes y Balmaceda Arte Joven de Valparaíso.

GIGANTE VENUS

Novedosa y recargada, así continúa la variada programación del Teatro a Mil que este sábado 13 de enero presentará en San Felipe el pasacalle Venus; el espectáculo de la aplaudida compañía francesa de l'Homme Debout.

Diseñado, escrito y dirigido por Benoît Mousserion, este gigante se convertirá, sin dudas, en uno de los imperdibles de la vigésima versión del Festival. Con más de 7 metros de altura, esta marioneta de mimbre recorrerá las calles de la ciudad, con el fin de proponernos ver más allá de cualquier frontera, incluso más allá de nosotros mismos.

Catalogado como un trabajo original, fascinante y que consigue encantar a multitudes (por el medio internacional Le Reporte Sablais), la propuesta de los titiriteros, músicos y técnicos nos visita por primera vez a Chile, y esta vez ha incorporado a más de cuarenta voluntarios nacionales, que acompañarán al gigante, y que participarán en esta intensa aventura.

Venus se presentará este sábado 13 de enero, a las 21:00 horas, en Avenida Michimalongo con Juan Mira Avello, en el centro de la ciudad de San Felipe.



El Gigante Venus de más de 7 metros de altura promete ser todo un espectáculo nocturno que se presentará este sábado a las 21:00 horas en Avenida Michimalongo con Juan Mira Avello.

Desde 1929 a la Era Digital
www.eltrabajo.cl
 ...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

CHEVY SUMMER SALE

EN VERANO, LO QUE MEJOR ME QUEDA ES UN CHEVROLET Y SUS INCREIBLES CUOTAS. ¡PRUEBA EL TUYO!

Kika Gilman

SPIN 36 CUOTAS DESDE:

\$164.990⁽¹⁾

INVERSION INICIAL: \$4.743.990⁽¹⁾
 VFG (CUOTA 37): \$1.938.000⁽¹⁾
 CAE: 28,30% / CTC: \$7.877.900⁽¹⁾
 MONTO A FINANCIAR: \$5.213.900⁽¹⁾

PRECIO DESDE: **\$9.690.000⁽²⁾** | **\$1.300.000⁽²⁾**

SOLO CON CHEVY PLAN, CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS
 PRECIO DE LISTA: \$10.990.000⁽¹⁾
 RENDIMIENTO CIUDAD: 8,2 KM/L⁽¹⁾

TRACKER 36 CUOTAS DESDE:

\$179.990⁽¹⁾

INVERSION INICIAL: \$5.262.990⁽¹⁾
 VFG: \$2.138.000⁽¹⁾
 CAE: 28,07% / CTC: \$8.817.900⁽¹⁾
 MONTO A FINANCIAR: \$5.908.900⁽¹⁾

PRECIO DESDE: **\$10.690.000⁽²⁾** | **\$1.500.000⁽²⁾**

SOLO CON CHEVY PLAN, CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS
 PRECIO DE LISTA: \$12.190.000⁽¹⁾
 RENDIMIENTO CIUDAD: 8,4 KM/L⁽¹⁾

¡TE ESPERAMOS EN LA RED KOVACS!

ABIERTO DE LUNES A SABADO:
 SAN FELIPE: Av. Bernardo O'higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:
 LOS ANDES: Av. Santa Teresa N°638
 Local 126 y 128, Espacio Urbano los Andes

FIND NEW ROADS

www.chevroletkovacs.cl
600-8996600

Desde 1933

Fotografías corresponden a versiones SPIN 1.8L LTZ AT y TRACKER II 1.8 AWD LT AT FULL. Precios válidos desde 02/01/18 hasta el 31/01/18. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluyen flete. (1) Condiciones de financiamiento: SPIN 1.8L LTZ MT: Valor cuota publicado es referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financiero Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera inversión inicial de \$4.743.693, 36 cuotas de \$164.990 y Valor Futuro Garantizado (cuota 37) de 1.938.000. Chevy Plan a 37 meses. Tracker II 1.8 FWD LS MT: Valor cuota publicado es referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financiero Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera inversión inicial de \$5.262.175, 36 cuotas de \$179.990 y Valor Futuro Garantizado (cuota 37) de \$2.138.000. Chevy Plan a 37 meses. Variación en valor UF y en plan de tasas puede aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF, acorde con políticas crediticias vigentes. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Promoción válida hasta cierre retail GM de 31 de enero de 2018. (2) TRACKER II 1.8 FWD LS MT e incluye bono a todo evento de \$400.000 y bono de financiamiento GM de \$600.000 y de General Motors Financiero Chile S.A. (CHSF) por \$500.000, bono con Chevy Plan. SPIN 1.8L LTZ MT e incluye bono a todo evento de \$400.000 y bono de financiamiento GM de \$450.000 y de General Motors Financiero Chile S.A. (CHSF) por \$450.000, bono con Chevy Plan. (3) Precio corresponde a versión SPIN 1.8L LTZ MT. (4) Precio corresponde a versión TRACKER II 1.8 FWD LS MT. (*) Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. más información en www.consumovehicular.cl.